

# Magnat

35/40

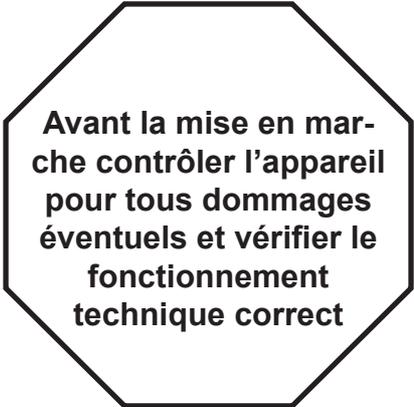
## Instructions d'installation

(VERSION TRADUITE)

CONSERVER les  
instructions de service  
toujours bien accessibles  
à proximité du produit !

Lire les instructions  
de service avant  
de commander à  
travailler !

Manuel no.: T70842-FR  
Date: 30.01.2017



**Avant la mise en marche contrôler l'appareil pour tous dommages éventuels et vérifier le fonctionnement technique correct**

©           AUTOPSTENHOJ  
              Stenhøj A/S  
              Barrit Langgade 188-190  
              DK-7150 Barrit

Tel.:           + 45 76 82 13 30

Fax.:           + 45 76 82 13 31

E-mail:        [info@autopstenhoj.com](mailto:info@autopstenhoj.com)

Internet.:     [www.autopstenhoj.com](http://www.autopstenhoj.com)

Ces instructions détaillées vous montrent point par point afin de vous assurer une bonne installation et une utilisation satisfaisante.

C'est pourquoi il est d'importance vitale qu'un certain soin ainsi qu'un certain temps soient consacrés au montage, en tenant compte des tolérances d'installation. Sinon le pont ne fonctionnera pas optimalement et vous ne pourrez pas bénéficier de tous ses avantages.

**NB:** Notez cette flèche →. Elle orientera toujours le pont par rapport au sens d'accès du véhicule.

**NB: Si le pont n'est pas installé selon nos instructions ci-après il ne sera PAS couvert par notre garantie après-ventes.**

#### Informations pour l'entrepreneur ou l'architecte:

Modèle	Qualité de béton selon EN206-1:	Épaisseur:
Magnat 35	C20/25 (F <sub>cy</sub> l = 20 N/mm <sup>2</sup> / F <sub>cube</sub> = 25 N/mm <sup>2</sup> ) (B20 = 20 N/mm <sup>2</sup> )	160 mm (HILTI HST)
Magnat 40	C20/25 (F <sub>cy</sub> l = 20 N/mm <sup>2</sup> / F <sub>cube</sub> = 25 N/mm <sup>2</sup> ) (B20 = 20 N/mm <sup>2</sup> )	200 mm (HILTI HST)

**Pour tout renseignement supplémentaire – prière se reporter au plan de fondation:**

Modèle	Plan de fondation
Magnat 35	T82313
Magnat 40	T82314

#### Informations pour l'installateur:

Le pont doit être installé sur un sol plat et uni et ne doit pas être installé dans ou à proximité immédiate de joints de reprise (distance mini = 200 mm). L'épaisseur de la couche superficielle au-dessus du béton cru et d'un dallage éventuel doit être ajoutée à la longueur des chevilles de fixation.

#### Chevilles de fixation pour installation du pont dans un béton non fissuré:

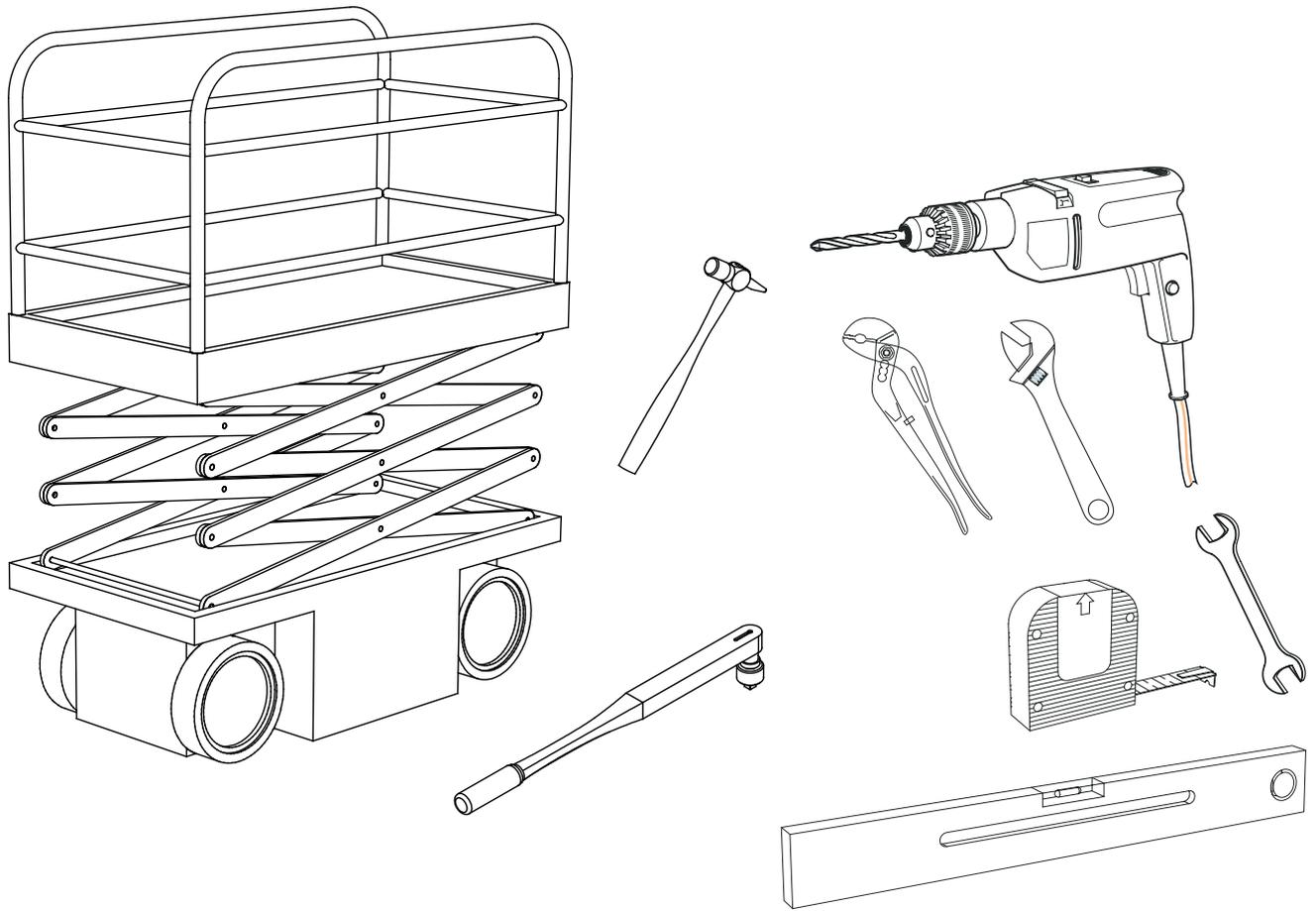
Modèle	Cheville de fixation	Référence
Magnat 35	Hilti HST-M16x165/50 *	777734
Magnat 40	Hilti HST-M20x170/30 *	777735

\*) Si une fixation au sol alternative est utilisée, les propriétés de cette fixation doivent correspondre au boulon Hilti indiqué.

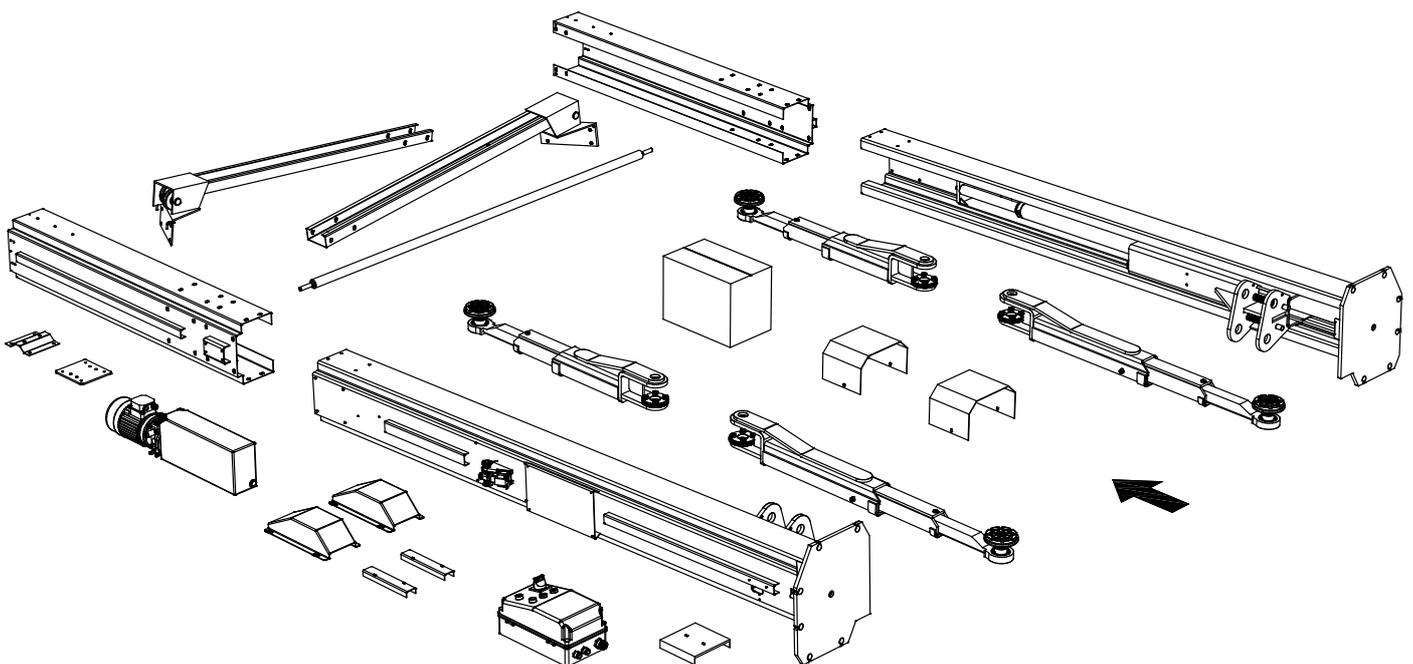
(Les chevilles de fixation **ne sont pas** incluses dans la livraison du pont).

1. Ce croquis montre l'outillage nécessaire.
1. Étaler toutes les pièces comme montré.

1



2



3. Monter les rallonges sur les colonnes à la hauteur souhaitée pendant que les colonnes sont encore couchées sur le sol.  
Le moment de serrage de la vis cylindrique M10x16 est 46 Nm.

**NB !** Veiller à monter la rallonge de colonne montrée sur la colonne de manoeuvre.

Si les rallonges de colonnes sont montées à la position la plus haute, les protèges-câbles supplémentaires (rep. 1) doivent être montés sur les deux colonnes.

**NB !** Si les rallonges de colonnes sont montées dans la position la plus basse ( $\div$  250 mm), les câbles pré-montés doivent être déplacés vers le haut dans le chariot comme montré à la figure 11.1. Déplacer les câbles dans le chariot avant de lever la colonne (voir point 11.)

4. Lever les colonnes à l'aide de bretelles.

Placer les colonnes comme montré.

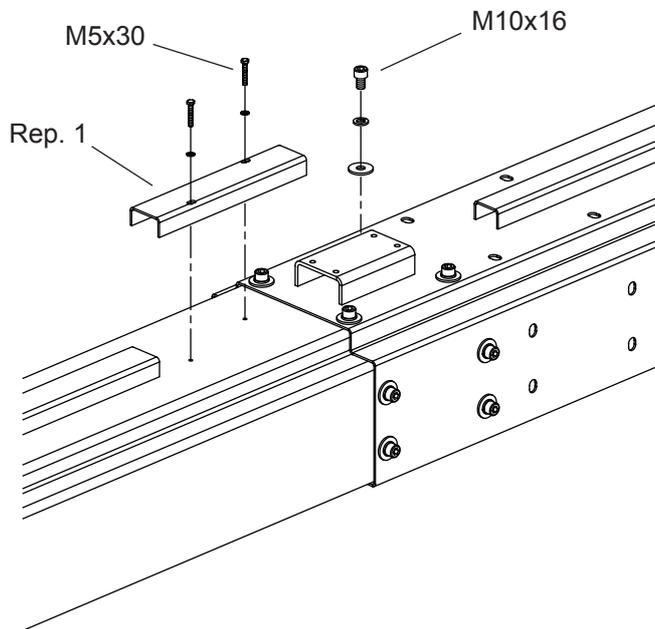
**NB:** Les instructions de l'inspection locale du travail concernant le montage des ponts doivent toujours être respectées, à ce titre également les distances à respecter entre les murs de l'atelier et les fixations du pont.

(Législation valable en Scandinavie : distance aux murs : min. 0,7 m ; distance entre ponts et autres machines : min. 1,1 m).

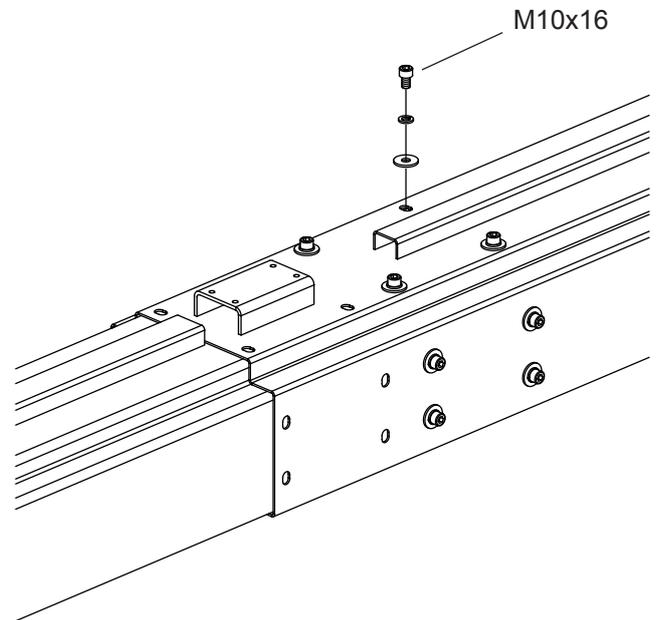
Tracer des traits à la craie afin de respecter les distances correctes.

3

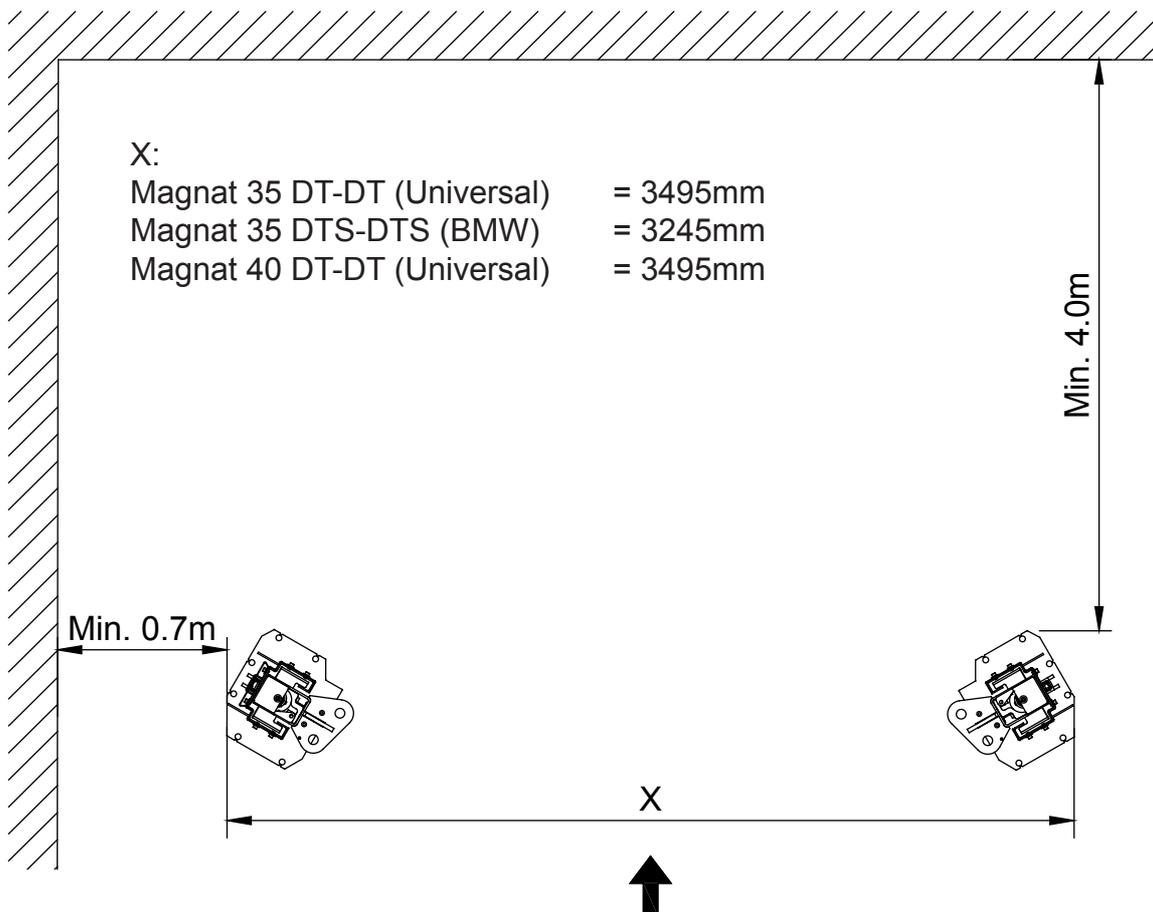
Hauteur de portique maxi



Hauteur de portique mini

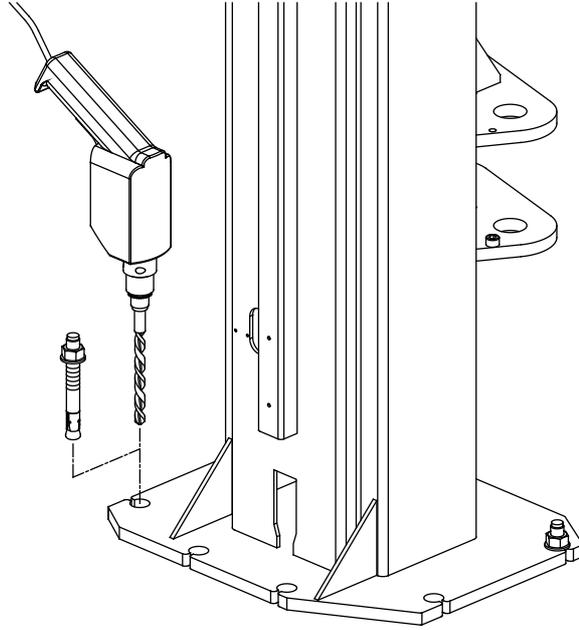


4

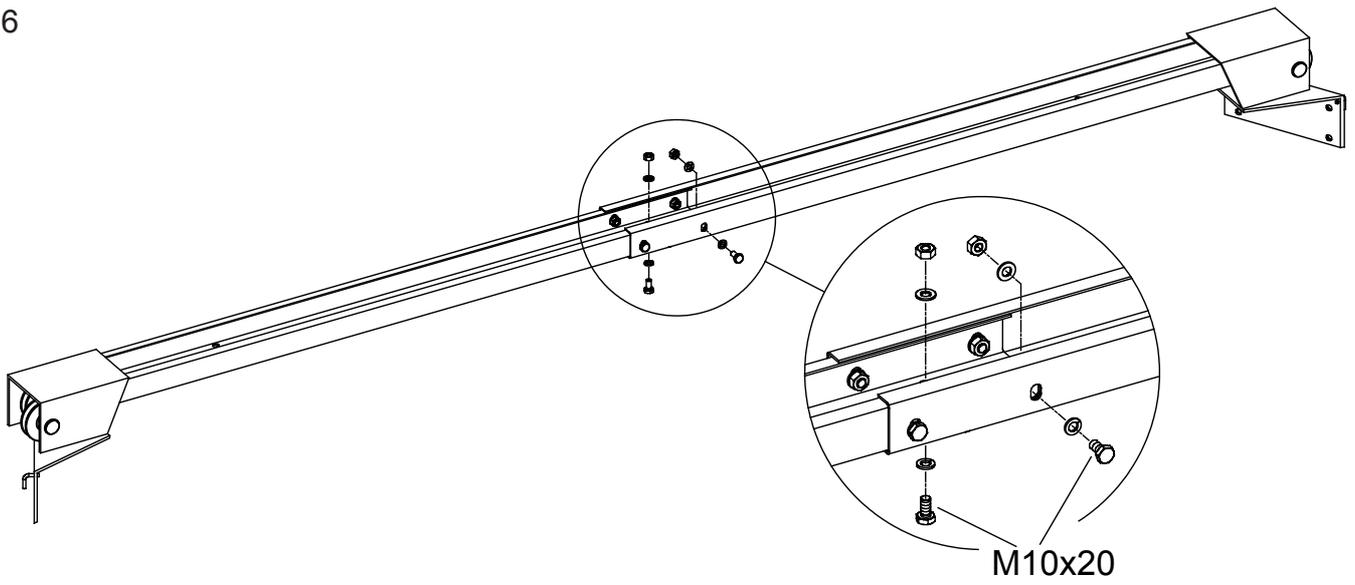


5. Percer les trous pour 2 chevilles de fixation dans chaque colonne (pour éviter que les colonnes ne basculent pendant l'installation). Percer les trous à travers la semelle des colonnes. Fixer les colonnes avec les chevilles de fixation sans serrer celles-ci, le réglage définitif de l'emplacement des colonnes devra être fait ultérieurement (voir point 8).
6. Assembler le portique.
7. Monter la tige du fin de course haut. **NB !** Veiller à que l'équerre munie de trous pour le fin de course haut (rep. 1) soit placée du côté de la colonne de manoeuvre comme montré.

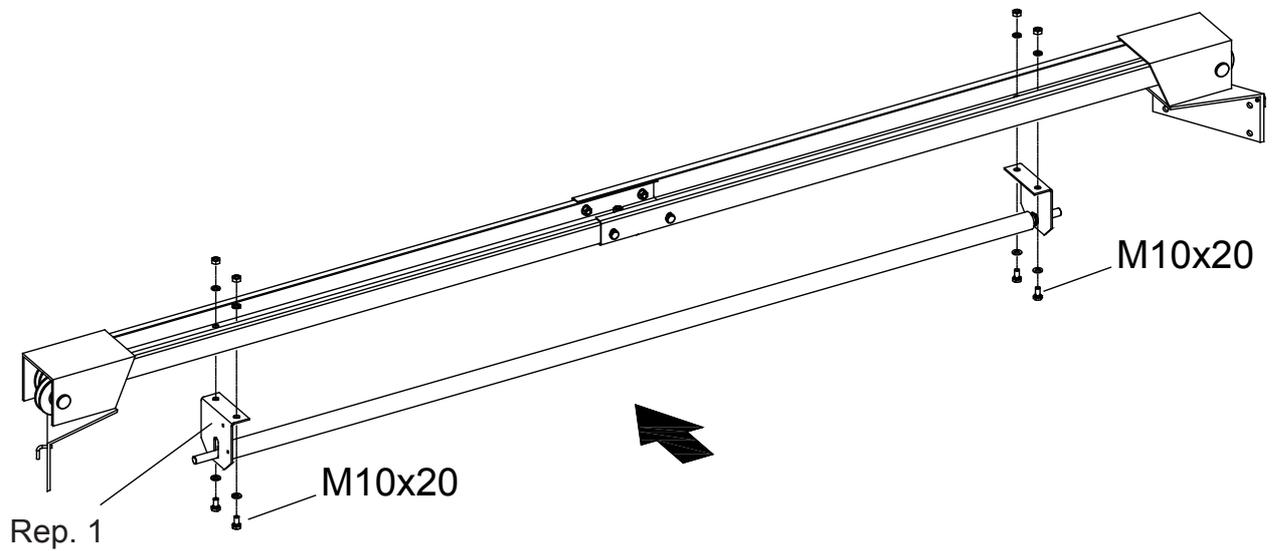
5



6



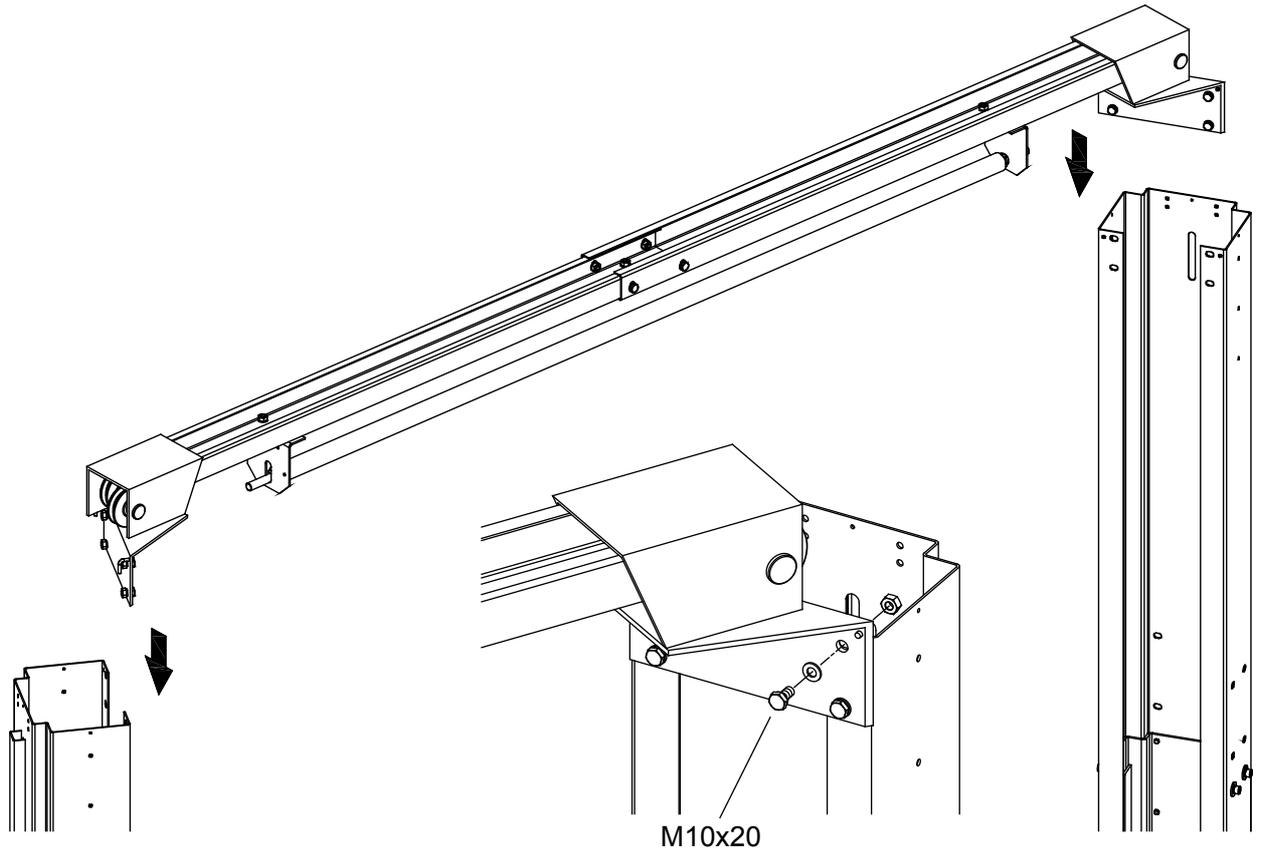
7



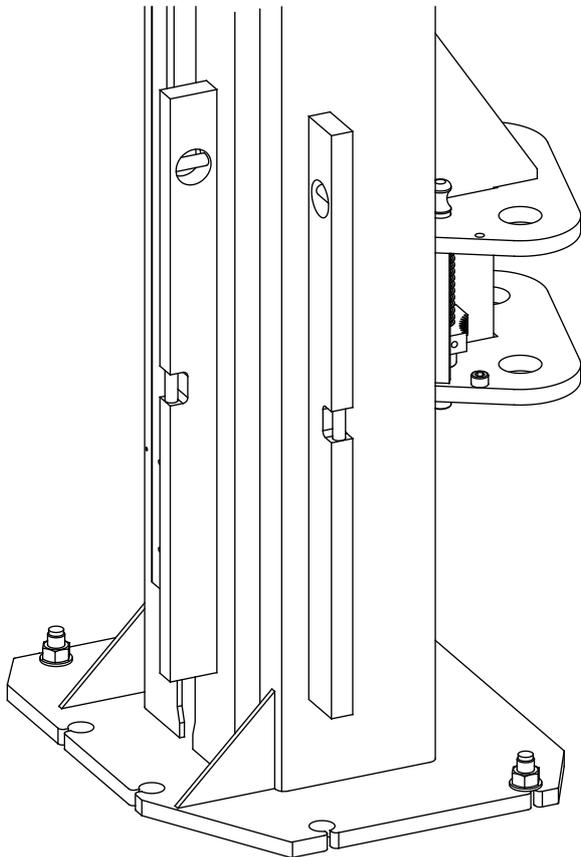
8. Soulever le portique et le placer sur les colonnes.  
Régler la distance entre les colonnes si nécessaire. Fixer le portique - serrer les boulons.
9. Vérifier la distance entre les colonnes et contrôler qu'elles sont bien d'aplomb - poser des entretoises si nécessaire.
10. Percer les trous pour les chevilles de fixation restantes à travers la semelle des colonnes. Serrer toutes les chevilles.  
Moment de serrage des chevilles de fixation:

Pont	Moment de serrage
Magnat 35	110Nm
Magnat 40	240Nm

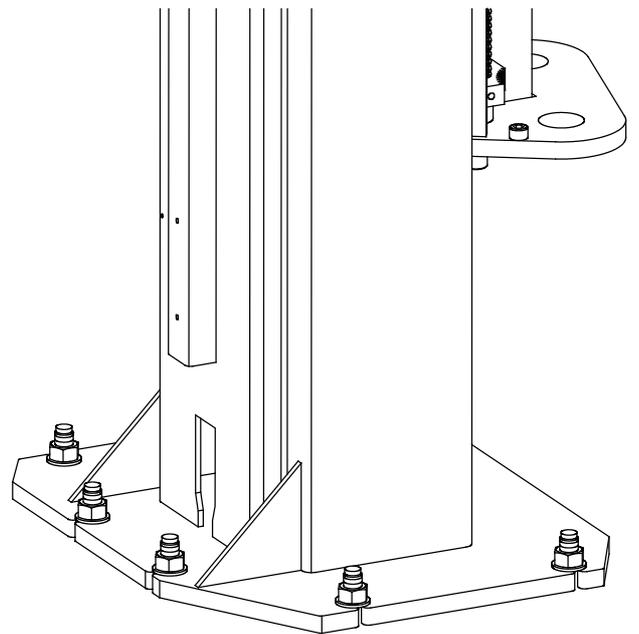
8



9



10

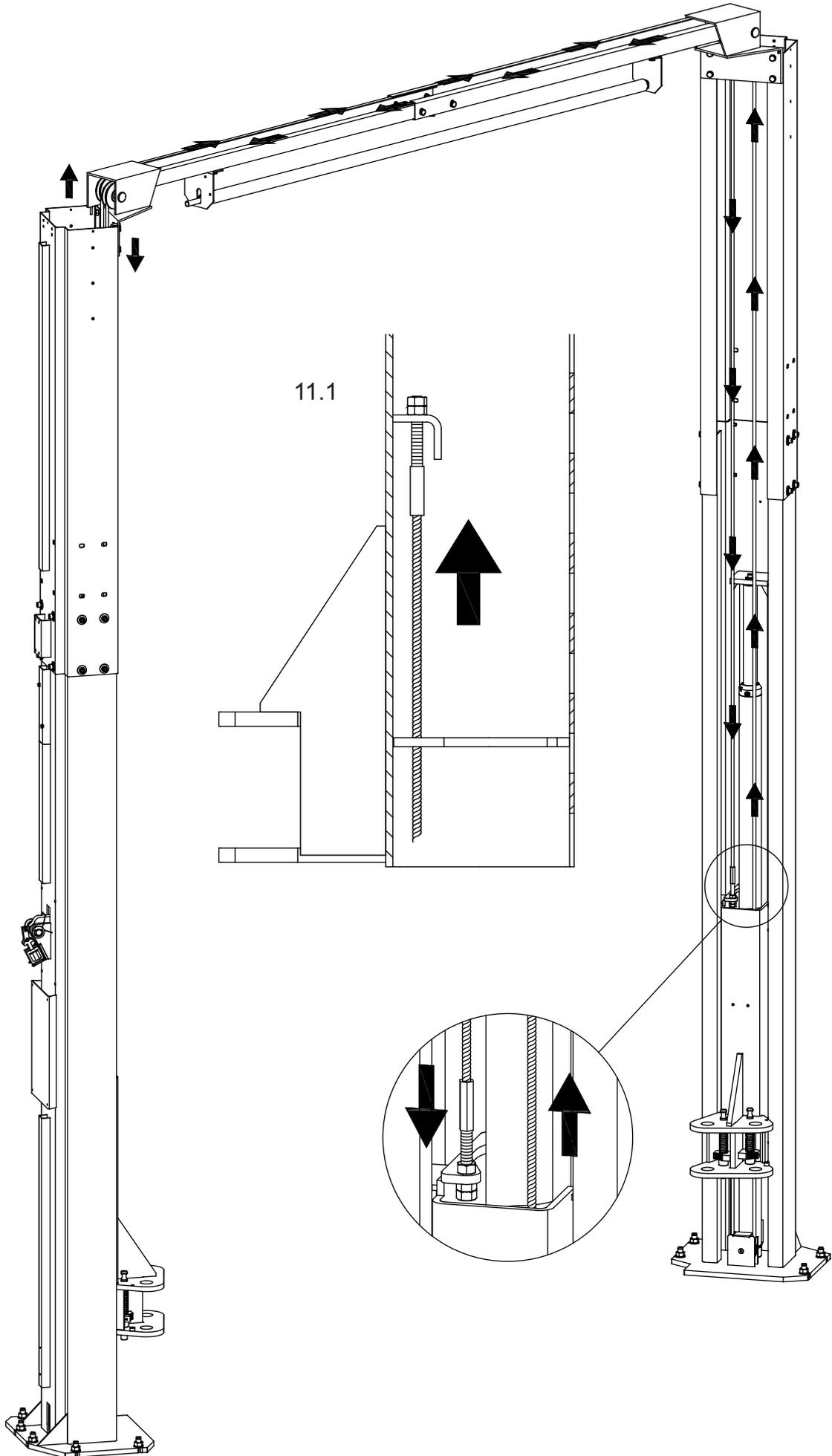


11. Faire monter les câbles pré-montés à travers les colonnes - par-dessus les poulies de câble dans le portique et les fixer dans le chariot de la colonne opposée.

**NB!** Les câbles sont pré-montés dans les chariots en partant du fait que les rallonges de colonnes doivent être placées à la hauteur maxi (comme montré sur la figure 11).

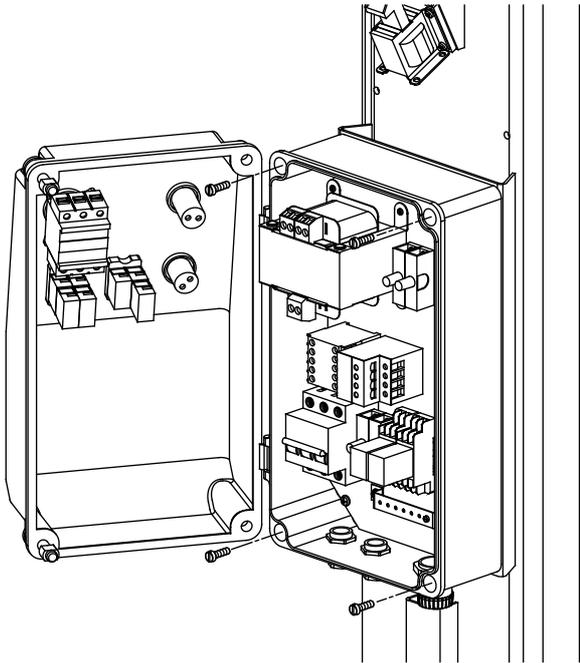
Si les rallonges de colonnes doivent être placées à la hauteur minimale ( $\pm 250$  mm), les câbles doivent être déplacés dans les chariots comme montré à la figure 11.1

11

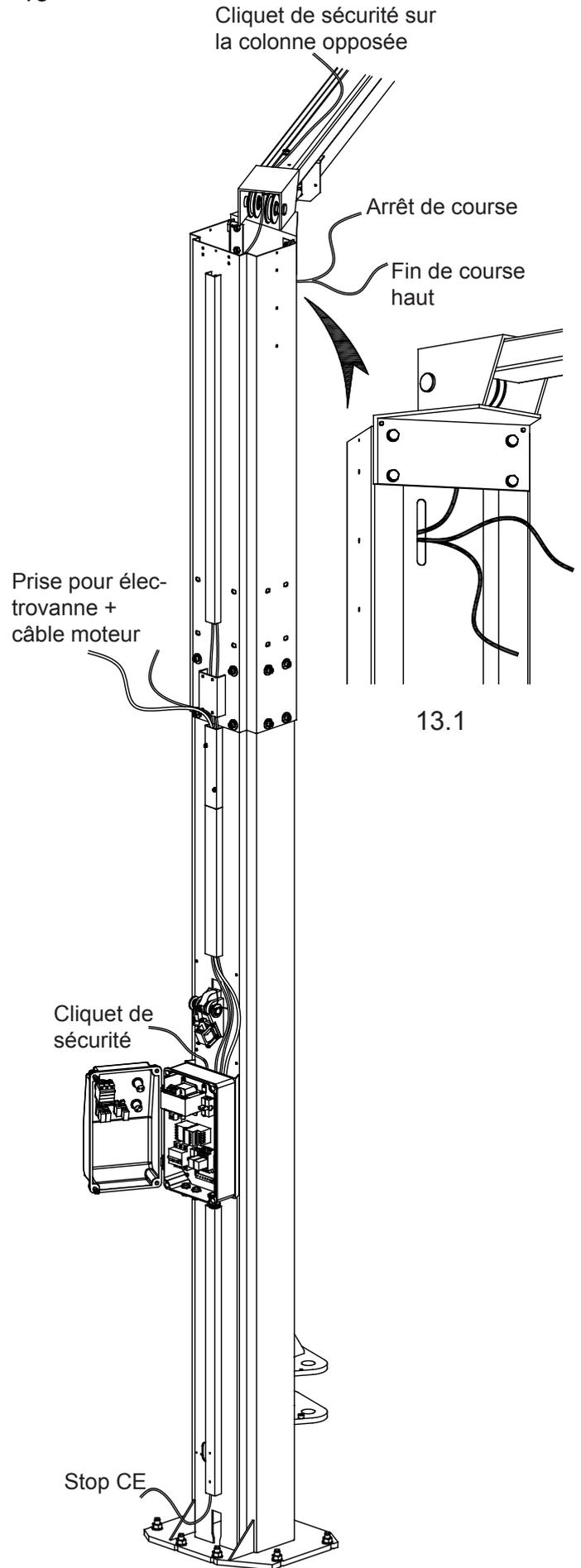


12. Monter le boîtier de contrôle sur la colonne de manoeuvre.
13. Tirer les câbles du boîtier de contrôle comme indiqué sur l'esquisse.  
**NB!** Il est important de faire entrer/sortir les câbles par le trou oblong en haut de la rallonge de colonne (derrière la protection de câble - voir figure 13.1).
14. Monter les cliquets de sécurité sur les 2 colonnes au moyen du câble 2-fils.

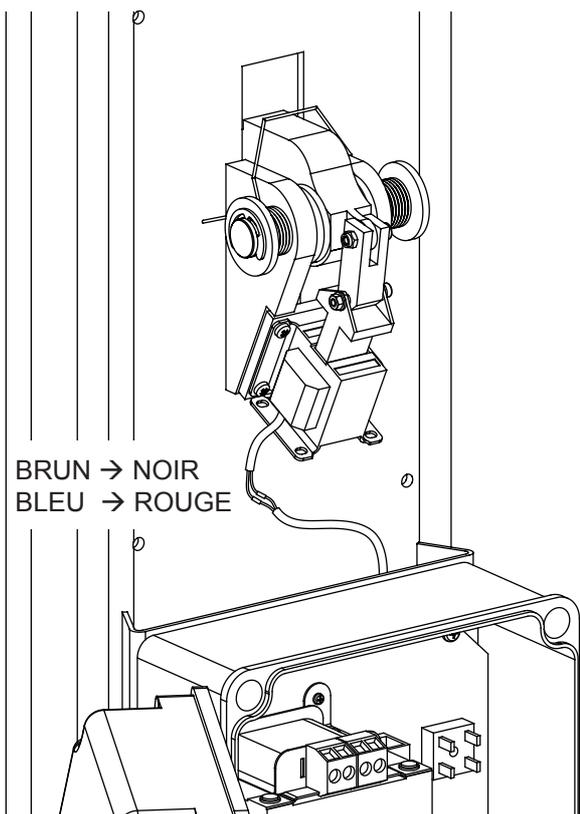
12



13

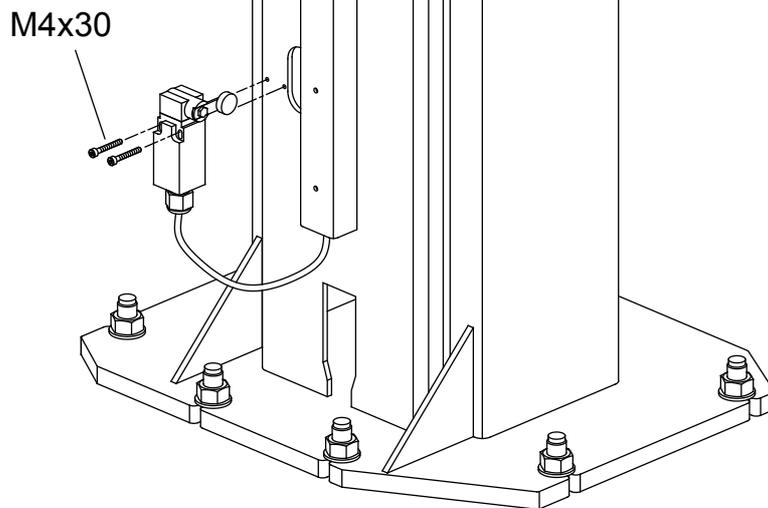


14

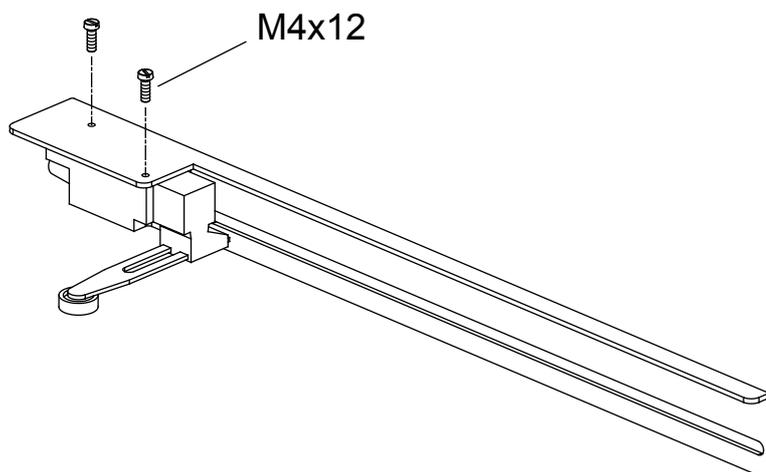


15. Monter le stop CE au bas de la colonne de manoeuvre et le raccorder au moyen du câble 2-fils du boitier de contrôle.
16. Monter le fin de course haut sur la ferrure.
17. Monter la ferrure pour le fin de course haut dans la colonne de manoeuvre.  
Nota ! La ferrure se monte différemment en fonction de la position min. ou max. de la rallonge de colonne.

15



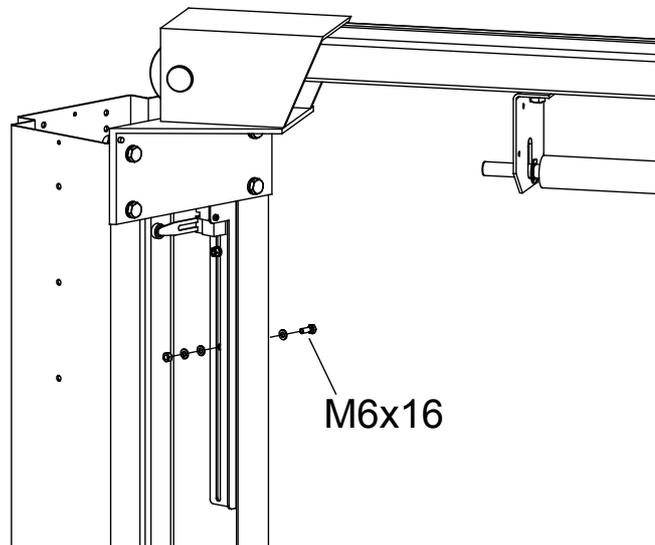
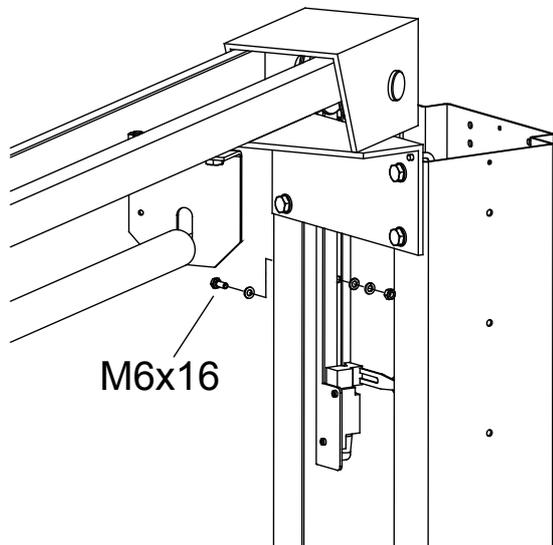
16



17

Hauteur max.

Hauteur min.

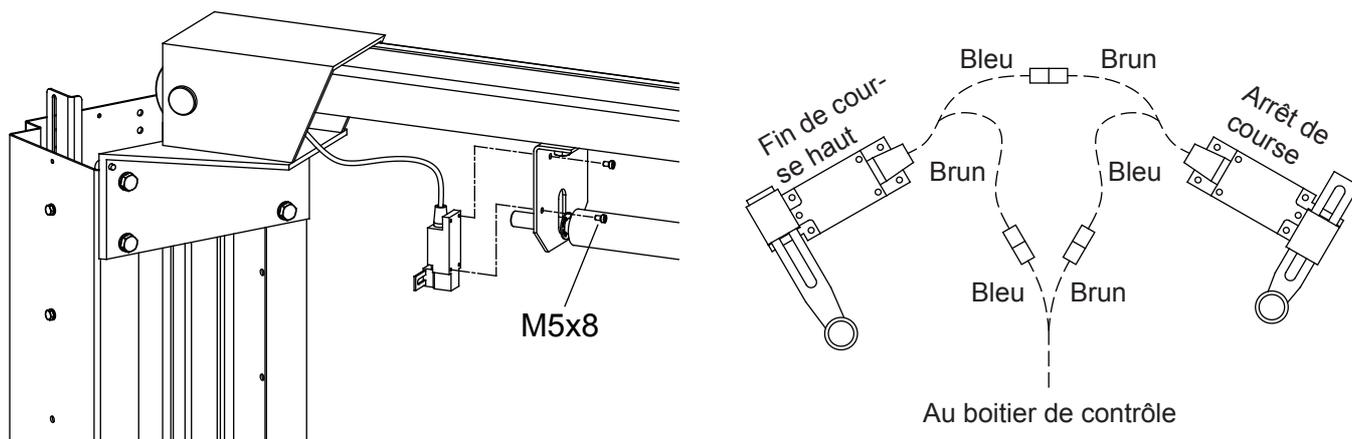


18. Monter l'arrêt de hauteur sur la ferrure et brancher celui-ci et le fin de course haut au moyen du câble 2-fils du boîtier de commande.
19. Tirer les flexibles hydrauliques sur la colonne de manoeuvre comme montré.

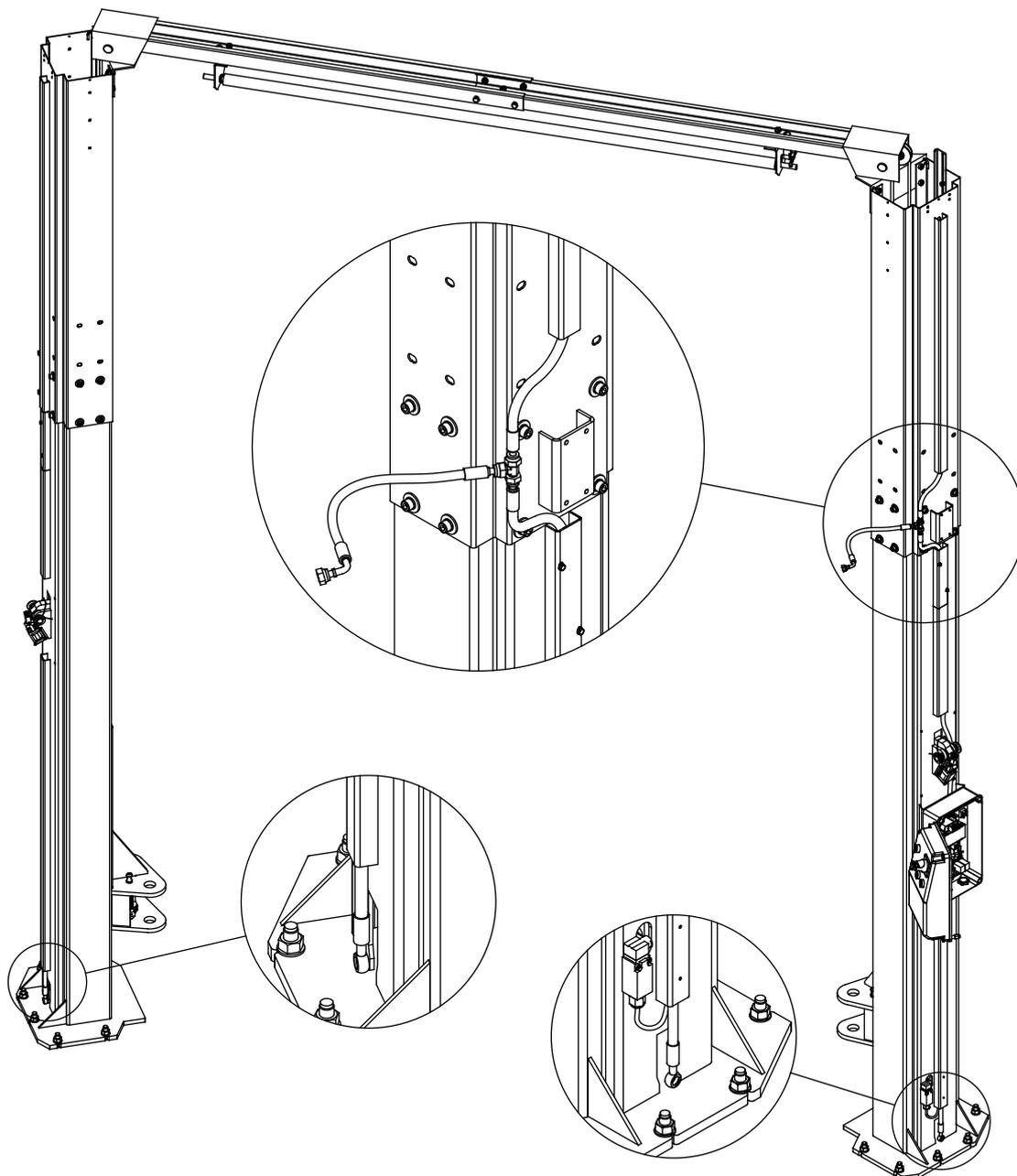
**NB!** Il est important de faire entrer/sortir les flexibles hydraulique par le trou oblong en haut des rallonges de colonne (derrière la protection de câble) comme montré pour les câbles sur la figure 13.1.

Tirer le flexible hydraulique long par dessus le portique et le faire descendre par les protections de câble sur la colonne opposée.

18

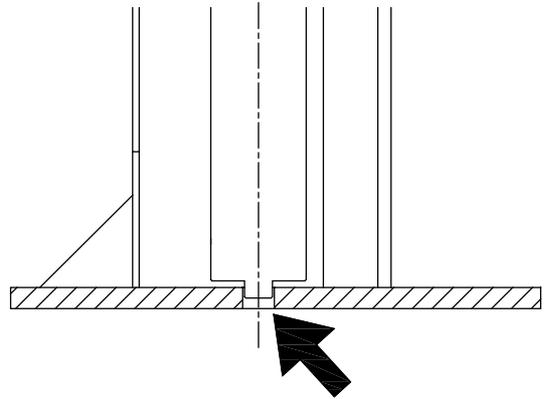
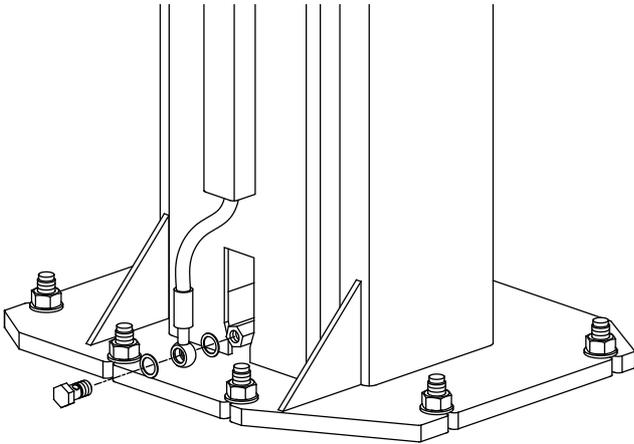


19

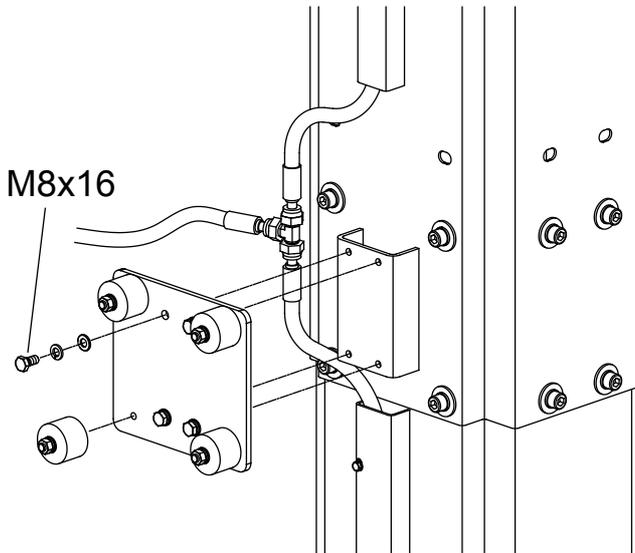


20. Fixer les deux flexibles hydrauliques au fond du vérin à l'aide du raccord fileté.  
**NB!** Vérifier en même temps que le vérin est bien centré dans le trou dans la semelle de la colonne.
21. Monter les amortisseurs de vibrations sur la ferrure du groupe hydraulique et monter la ferrure sur la colonne.
22. Monter la ferrure pliée sur le groupe hydraulique.
23. Monter le groupe hydraulique sur la colonne.
24. Brancher le flexible hydraulique court sur le groupe hydraulique au moyen du raccord comme montré.

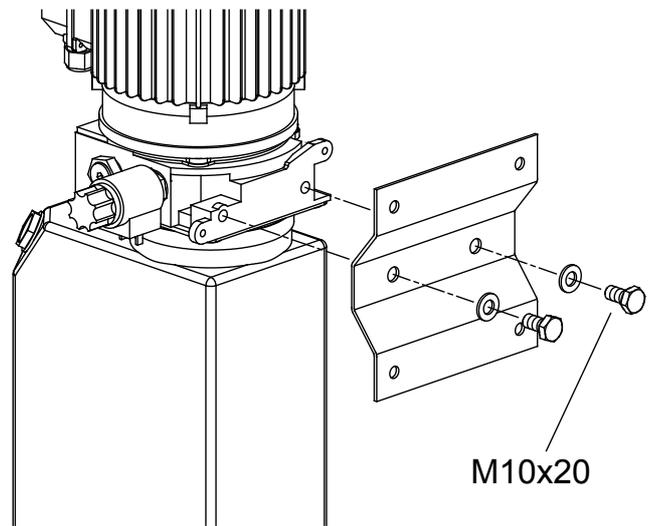
20



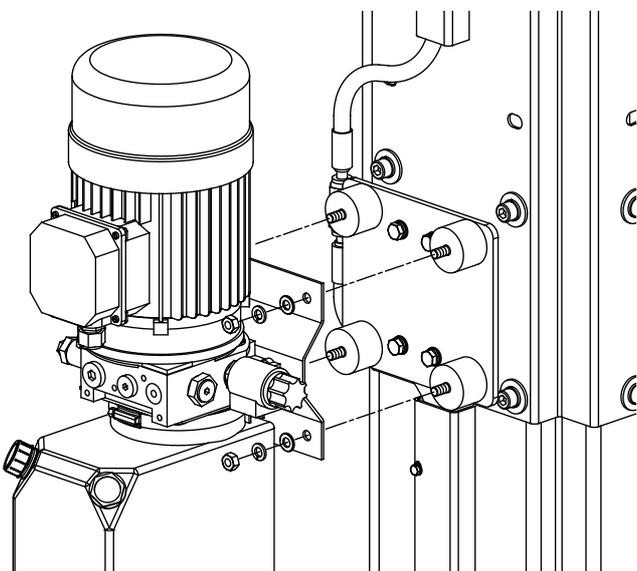
21



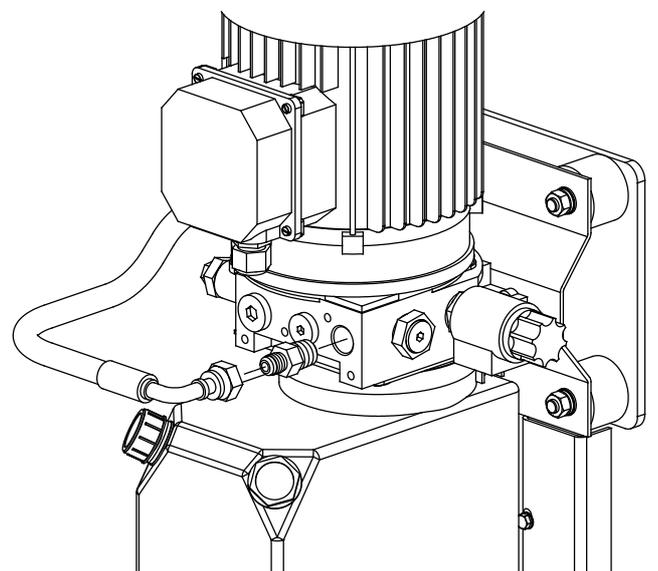
22



23



24



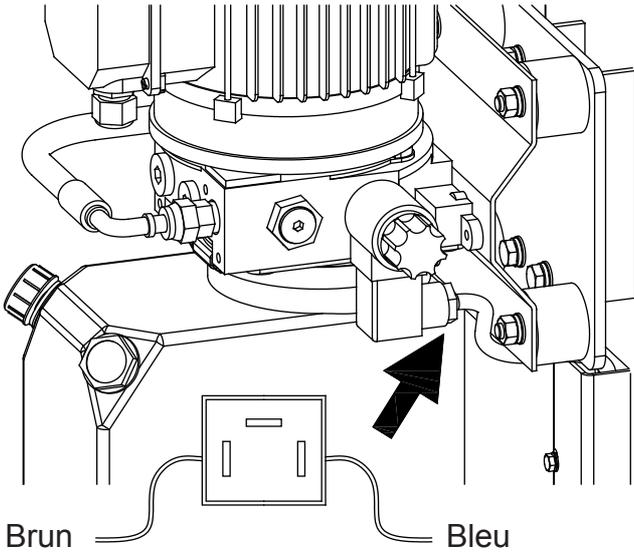
25. Brancher le câble 2-fils pour la prise de l'électrovanne.
26. Remplir d'huile (voir la notice d'opération et d'entretien).
27. Brancher le câble moteur sur le groupe hydraulique. Pour câblage correct en fonction de la tension de réseau, voir l'esquisse.
28. Le branchement sur réseau doit être effectué par un installateur électricien agréé.  
Le schéma électrique est joint à la notice d'opération et d'entretien.

Vérifier que le moteur électrique est bien branché pour la tension correcte.

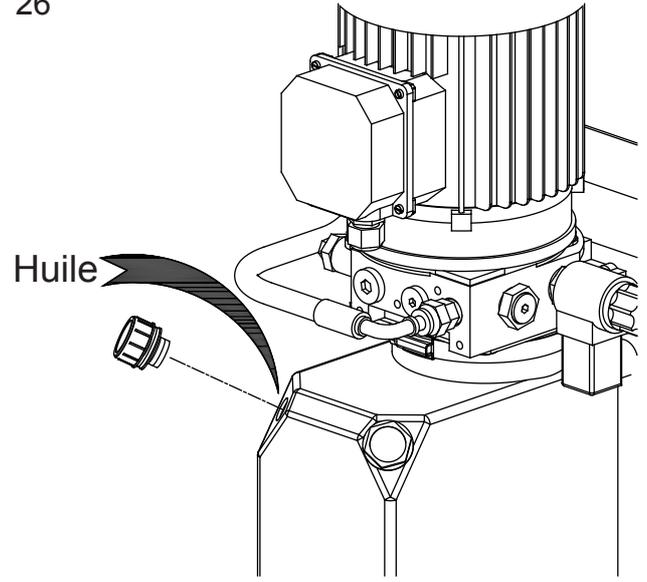
Activer l'interrupteur général en le tournant sur "ON" et appuyer sur le bouton de MONTÉE. Dans le courant de quelques secondes la pompe doit commencer à prendre l'huile du réservoir, si elle tourne dans la sens correct; en cas contraire interchanger deux phases dans le branchement au réseau du pont.

29. Purger le système hydraulique:  
Desserrer la vis de purge au sommet des deux vérins.  
Appuyer sur le bouton de Montée jusqu'à ce que les deux vérins soient purgés. Resserrer les vis de purge. Refaire descendre le pont en position basse et refaire le plein (jusqu'à la marque max. sur le réservoir).

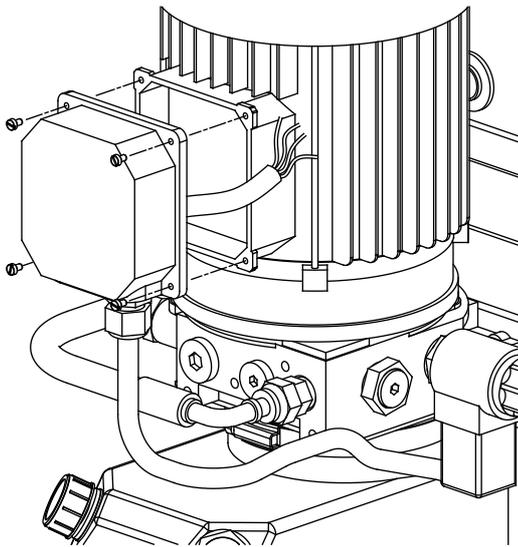
25



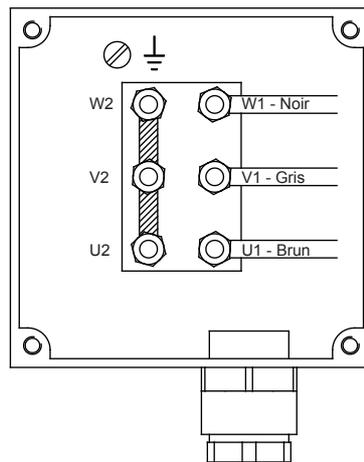
26



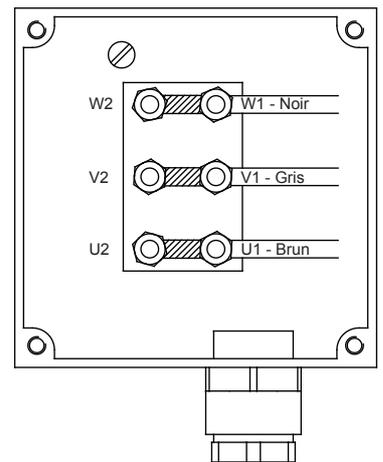
27



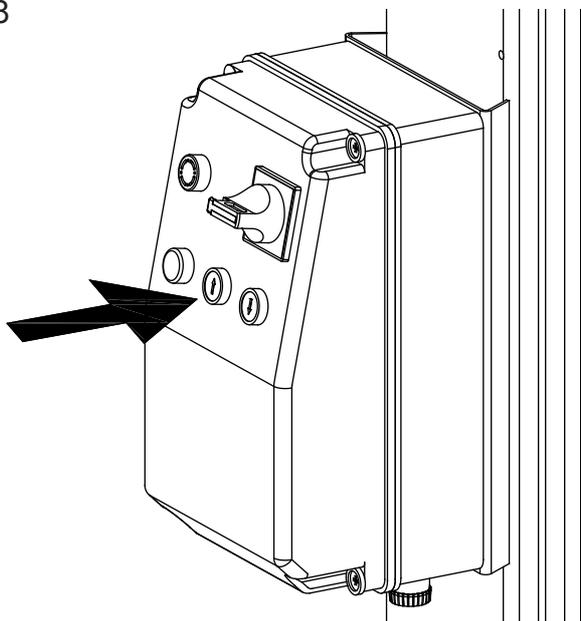
(Y) 3x400V



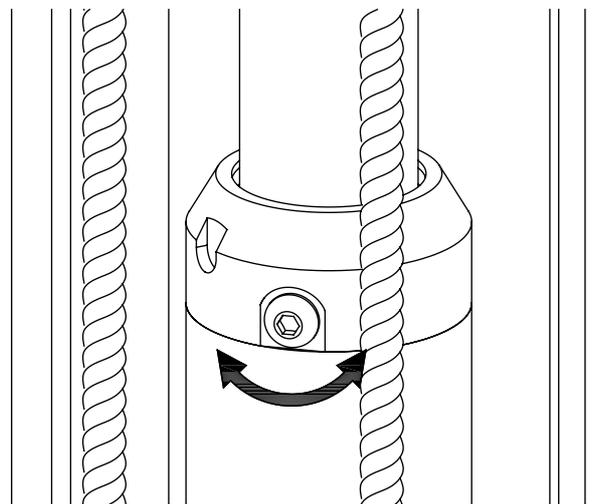
(Δ) 3x230V



28

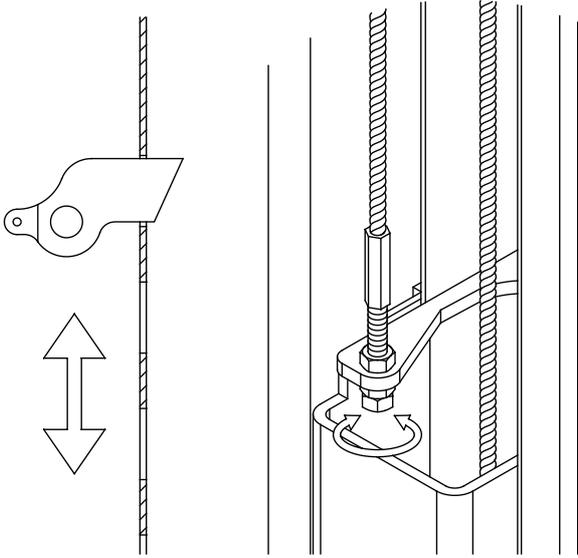


29

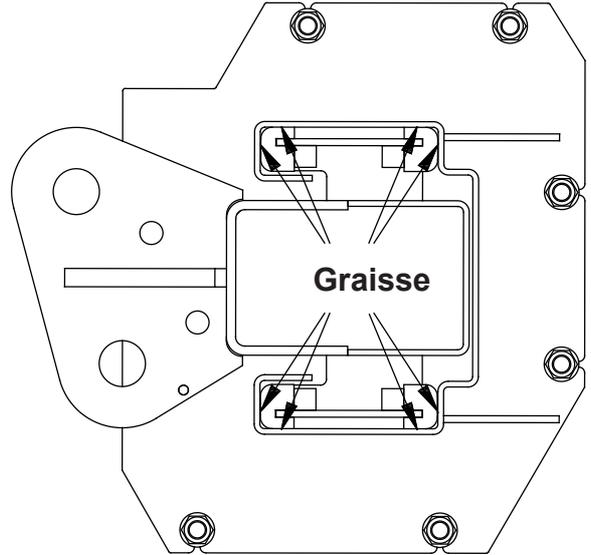


30. Faire monter le pont jusqu'à ce que le cliquet de sécurité s'enclenche. Régler les câbles à la même distance dans le rail perforé et les serrer à un moment de 5 Nm.
31. Graisser les bords de guidage à l'intérieur des colonnes.
32. Contrôle du stop CE:  
Faire monter et descendre le pont une ou deux fois. Lors de la descente vérifier que l'avertisseur acoustique est activé et que le pont s'arrête à env. 300 mm de la position basse. Lâcher le bouton de descente et le ré-activer. L'avertisseur acoustique doit être audible jusqu'à ce que le pont ait atteint le sol.
33. Monter les bras et les rondelles comme montré. **NB!** Graisser les trous des chariots avant le montage.
34. Monter les goupilles de serrage dans les axes.
35. Faire monter le pont à la hauteur adéquate et régler le verrouillage des bras sur les 4 bras en tournant chaque bras dans un intervalle de 0° - 90° et contrôler 3 à 5 fois l'engrenage du verrouillage. Resserrer les 4 vis sur chaque bras.
36. Effectuer le contrôle du fin de course haut et de l'arrêt de hauteur. Régler le fin de course haut par rapport à la course = 1800 mm.

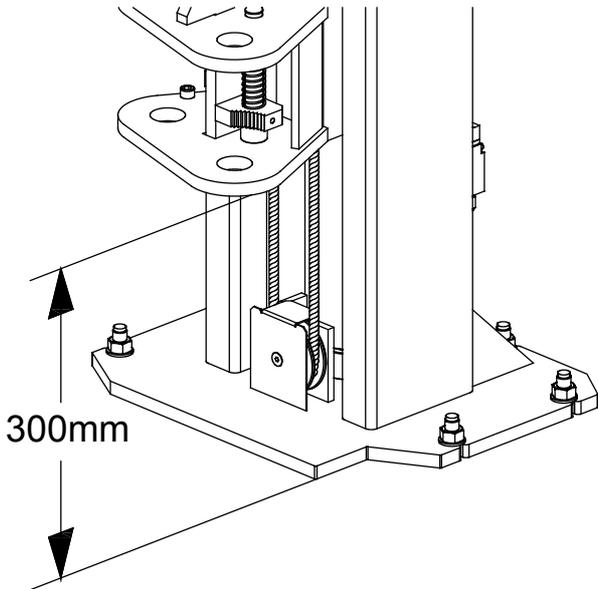
30



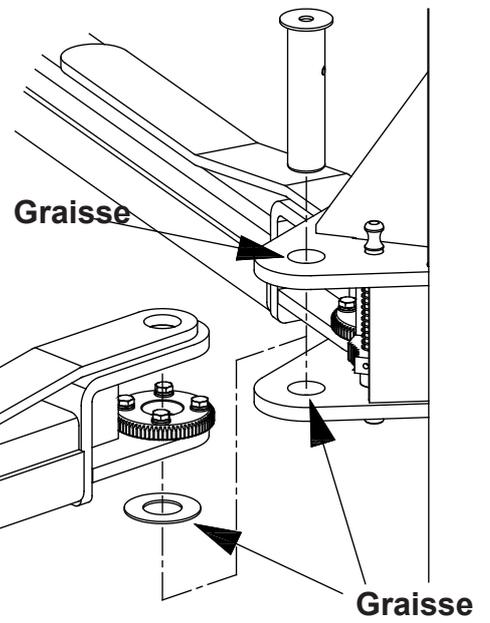
31



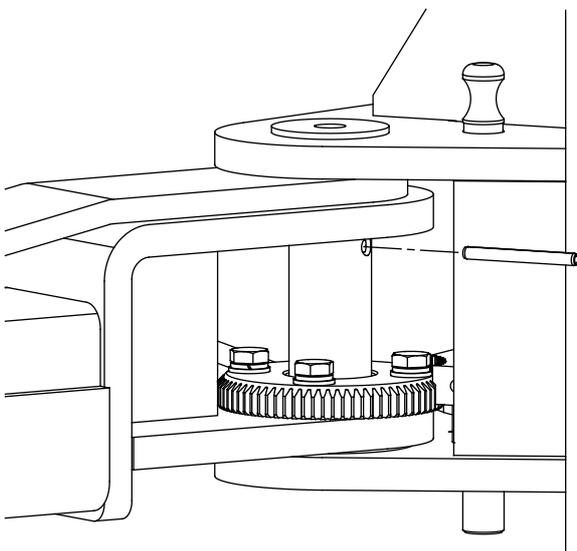
32



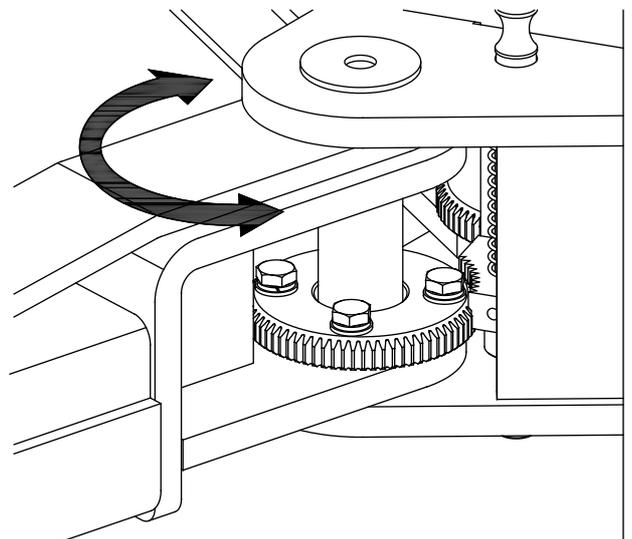
33



34

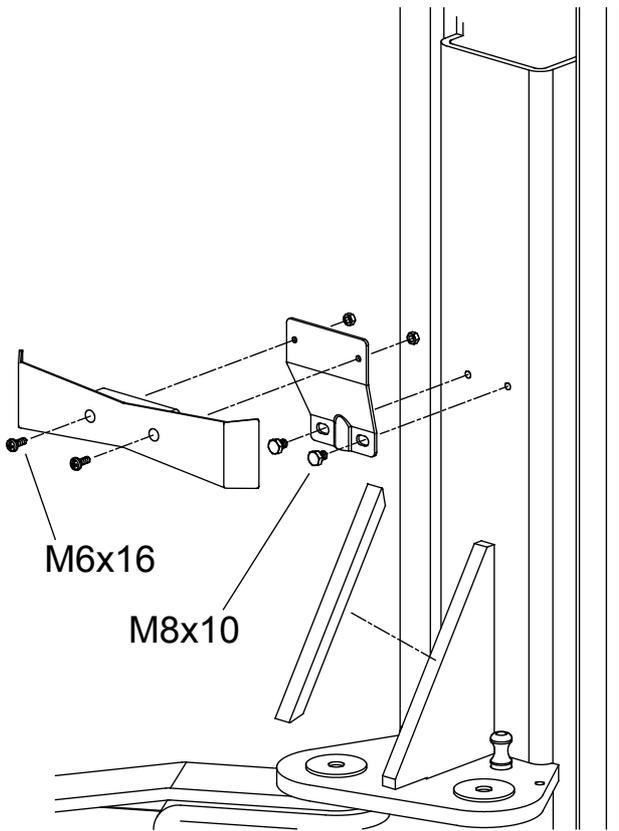


35

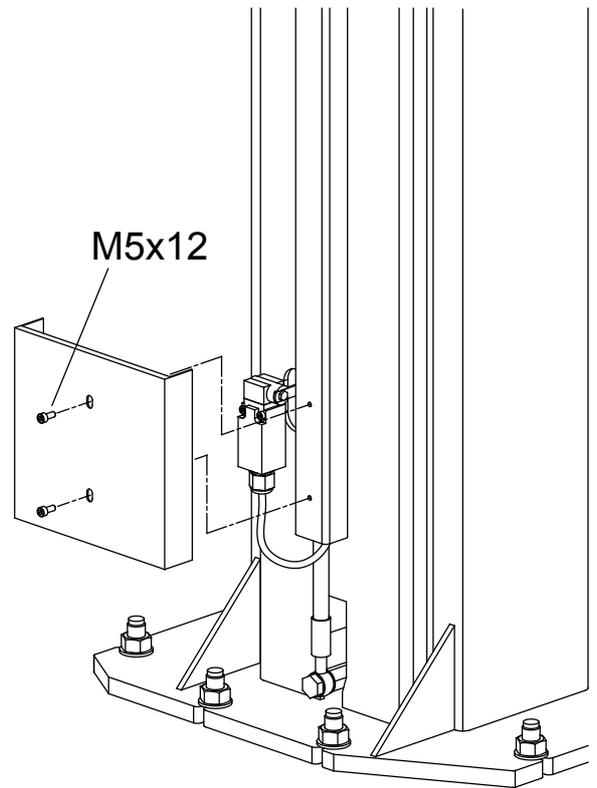


37. Montée la butée de portière et le capot en caoutchouc.
38. Monter le capot du stop CE.
39. Monter les capots des cliquets de sécurité.
40. Monter les cornières de protection.

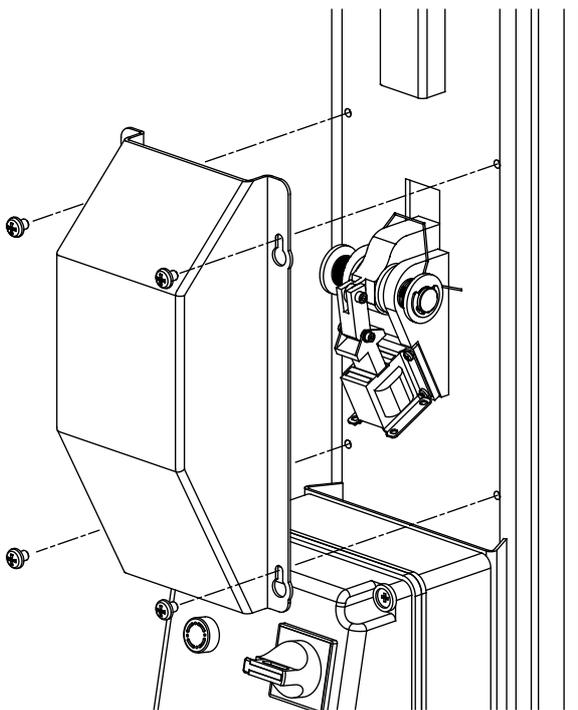
37



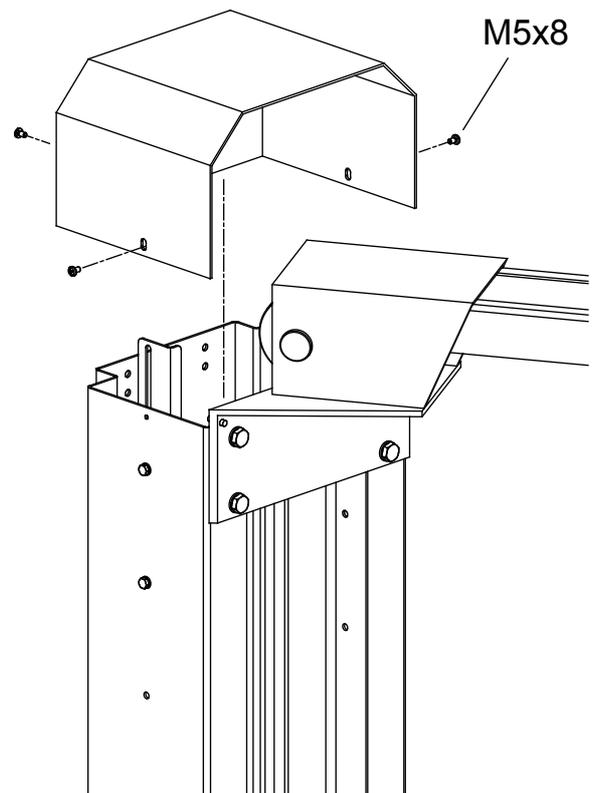
38



39



40



41. Fixer les câbles et flexibles hydrauliques sur la traverse supérieure du portique à l'aide de serre-câbles.
42. Effectuer une purge finale si nécessaire.
43. Nettoyer le pont et le tester avec un véhicule.  
Donner des instructions détaillées à l'utilisateur.

43

